

O JORNAL MAIS ANTIGO DO CONCELHO DE AVEIRO

Avanço

Proprietário, Director e Administrador

MANUEL DAMIÃO

Editor

António da Costa Pinto

Redacção, Administração e Oficinas  
Rua da Paz — Quinta do Loureiro  
CACIA — Telef. 91118

Sucessor de José Marques Damião

Redactor principal

ANIBAL CRUZ

Fundador: J. J. Nunes da Silva

## A caminho do caos

PELO

Capitão Mantas Massano

**N**O incomensurável teatro que se chama mundo, continua o pano em cima, vendendo-se no palco milhares de artistas de ambos os sexos e de todas as idades, havendo para determinados artistas peças diferentes, tais como o drama, a tragédia, a farsa, a comédia, a opereta, a ópera, a zarzuela, a revista e algumas canções, não faltando obras em prosa ou verso, expressamente escritas para declamadores de maior ou menor geito para a arte de representar.

Alguns artistas, não desejando a divulgação dos seus nomes, resolveram substituí-los por pseudónimos. Entre eles encontram-se os de maior notabilidade, tais como *Clio*, *Enterpe*, *Talia*, *Melpomene*, *Terpsicore*, *Erato*, *Polimnia*, *Urania* e *Caliope*.

Como chefe de orquestra o famoso *Marte*, que tomou lugar na parte oriental do palco; e para a parte declamada — seja qual for o género da peça — encontra-se no outro extremo do palco, na parte ocidental, o famoso *Pluto*. O primeiro destes é conhecido

perito em músicas guerreiras que sabe simular, disfarçando-as em música lenta, pacífica, e o segundo, o ocidental, orienta as peças de fundo mais rico, tanto no cenário como no guarda-roupa, e escolheu o pseudónimo de *Pluto*, por ser este o deus das riquezas, no culto pagão.

Como interessante e curioso é que notáveis artistas de várias especialidades escolheram como pseudónimos os nomes das nove musas de Apolo. Assim, temos *Enterpe* para a música, sem desprimor para *Marte*; *Talia*, para a comédia; *Terpsicore*, dança e canto; *Erato* e *Polimnia*, a poesia lírica; *Caliope*, a poesia épica e a eloquência; *Clio*, para peças históricas; *Melpomene*, a tragédia; e *Urania*, para as peças a ensaiar há já algum tempo, para serem representadas no céu quando sejam conseguidos contactos com os presu-postos habitantes da Lua ou *Marte*. Convém não confundir este último com o chefe de orquestra colocado na parte oriental do palco.

Junto dos artistas encontram-se dois eméritos filósofos dos tempos modernos, que

também escolheram os pseudónimos de *Heráclito* e *Demócrito* que, respectivamente choram e riem das fraquezas humanas.

Como o pano de fundo representa as cinco partes do globo terrestre, estes dois célebres filósofos colocaram-se na parte ocidental da Europa.

Todos os dias são estreadas novas peças, algumas com mais duração do que outras, prevalecendo as que desenvolvem temas de guerras.

A *caminho do caos* é a peça mais representada e se encontra actualmente em cena, numa secção do palco, para não

prejudicar as restantes peças em representação.

A *caminho do caos* é uma tragédia na qual entram milhares de comparsas de vários lugares da terra. É uma guerra que envolve raças diferentes, falando os artistas diversas línguas; e como não conseguem entender-se matam-se uns aos

Conclui na 2.ª página

## S. JOÃO DE LOURE E O 5 DE OUTUBRO

**A**pouco mais de 10 quilómetros de Aveiro, já no concelho de Albergaria-a-Velha e quase tocando o de Agueda, na margem direita do Rio Vouga, dominando um vale verdejante e úbere, estende-se a povoação de S. João de Loure.

Aí vive o Dr. Sizenando Ribeiro da Cunha em aprazível quintarola, com a habitação situada lá em cima, no cume dos socacos que a formam, para espreitar o panorama e o horizonte majestoso e variado que daí se divisa.

Em 5 de Outubro, à noite, lá fomos de longada até S. João de Loure para uma vez mais podermos apreciar e admirar os festejos comemorativos da data da implantação da República que o Dr. Sizenando aí celebra há já anos.

Fomos de noite.

Ao longe, a alguns quilómetros de distância ainda, começavam a avistar-se, luminosas e garridas, duas grandes manchas verde-rubras, representativas da bandeira nacional, colocada uma no topo da residência e outra mais abaixo.

E cercando e envolvendo estas bandeiras da República, formadas por milhares de lâmpadas verdes e vermelhas, milhares de outras lâmpadas emprestavam ao local uma iluminação teórica e um ar festivo.

Fomo-nos aproximando.

Nas Ruas que desembocam no Largo público fronteiro à Quinta do Dr. Sizenando havia centenas de automóveis e de bicicletas e diversas camionetas que transportavam o povo que ali acorria.

De um terraço da Quinta, sobranceiro ao Largo, duas orquestras tocavam.

Cá em baixo a gente moça

dançava, enquanto os mais velhos recordavam a sua mocidade.

Em todos os rostos havia alegria, a condizer com o ambiente geral.

E era praticamente impossível romper naquele Largo, pois que as pessoas eram aos milhares e estendiam-se pela escadaria que conduz à residência do Dr. Sizenando.

Os afortunados que aqui conseguissem chegar tinham visto de mais perto ainda as iluminações, os jardins, a piscina, o aviário com aves de espécie diversa.

E já na residência — que a todos era franqueada sem distinção de categorias sociais nem dependência de prévia apresentação — num ambiente acolhedor, ouviam-se os acordes de suave música e eram servidos os mais variados vinhos, a que não faltava o espumante, e os mais saborosos manjares que até incluía o leitão à Bairrada.

Sobre uma mesa, numa das salas, a par de outras iguarias, distinguia-se um enorme bolo representando a bandeira nacional e que tinha tantas velas quantos os anos da República.

E duas filhinhas dos donos da casa, para que tudo ali fosse presença da data que se comemorava, andavam vestidas de saias verdes e blusas vermelhas.

Por duas vezes, durante o tempo em que nos mantivemos em S. João de Loure, subiram ao ar foguetes que incluíram fogo de artifício e terminaram com estridentes e muito ruidosos morteiros.

Como nota curiosa informaram-nos que grande parte deste fogo é lançado pelo próprio Dr. Sizenando.

Médico com enorme prestígio na região de Aveiro, a cujo con-

## Momento Internacional

### Kruchtchev demitiu-se da Presidência do Governo da Rússia

Nikita Kruchtchev, que dominava a política soviética há 11 anos (secretário-geral do Partido Comunista a partir de 1953 e presidente do Conselho de Ministros desde 1958), demitiu-se de todos os cargos de chefia, no último dia 15. Substituíram-no Leonid Brejnev e Alexis Kossyguine, o primeiro como secretário-geral e o segundo como chefe do Governo.

Estas decisões, tomadas, respectivamente, pela comissão central do partido e pelo Presidium do Soviete Supremo, causaram, por inesperadas, a maior surpresa e sensação em todo o mundo.

### Harold Wilson no Governo de Inglaterra

Realizaram-se eleições gerais na Grã-Bretanha. A afluência às urnas, prejudicada pelo mau tempo, foi inferior à das eleições realizadas em Outubro de 1959. Embora por escassa maioria parlamentar, o Partido Trabalhista, chefiado por Harold Wilson, deverá governar a Inglaterra no próximo quinquénio.

## A Variante de Angeja

vai ser construída dentro em breve

Com o fim de podermos esclarecer em que pé se encontra a construção da variante de Angeja a vários interessados que no-lo perguntam, dirigimo-nos à Direcção de Estradas de Aveiro sobre o assunto, onde fomos informados que o início dos trabalhos está previsto para breve e toda a demora reside no facto do Tribunal de Albergaria-a-Velha não ter ainda entregue as parcelas dos terrenos expropriados.

A morosidade desta decisão judicial tem prejudicado muito os proprietários atingidos, principalmente os que fizeram demolições, cortaram árvores e deixaram de cultivar, não tendo, por isso, rendimento algum dos respectivos terrenos, pelo que reclamam e se nos manifestam com desgastado.

Esperamos uma breve resolução do assunto, para que a variante de Angeja surja e venha suprir, o mais rápido possível, as dificuldades na circulação do enorme trânsito de veículos automóveis nas apertadas ruas daquela localidade, causando prejuízos de vária ordem e apreciáveis perdas de tempo.

sultório alluem doentes de muitas dezenas de quilómetros ao redor, o que o levou até a, naquela aldeia, montar uma moderna Casa de Saúde, o Dr. Sizenando ao comemorar o 5 de Outubro, para além de dar satisfação ao seu idealismo republicano e democrático, consegue dar ainda vazão ao dinamismo e energia que lhe sobram numa vida profissional intensa, ardorosa e generosamente vivida.

A revolução que triunfou em 5 de Outubro de 1910, tinha-se iniciado em 4. E por isso também os festejos comemorativos se iniciam em S. João de Loure em 4 de Outubro, prolongando-se por todo o dia e noite de 5.

Foi o povo que, servido por chefes dum idealismo e patriotismo impar, fez a revolução de 5 de Outubro, afastando para todo o sempre da governação de Portugal o caduco regime monárquico.

Pois bem, coerentemente, foi o povo que vimos em S. João de Loure, rindo e folgando, a comemorar uma data que é sua.

Bem haja o Dr. Sizenando Ribeiro da Cunha!

## O Cortejo de Oferendas

a favor do Hospital de Aveiro

entrou ontem na principal fase de organização

Ainda não está aprazada a data em que se realizará o Cortejo de Oferendas em benefício do Hospital da Misericórdia de Aveiro, mas tudo leva a crer que seja na segunda quinzena de Novembro próximo.

A principal fase da organização deste Cortejo começou ontem, com a deslocação às freguesias de Eixo e Eirol dos srs. Governador Civil, Dr. Manuel dos Santos Louzada; Presidente da Câmara, Eng. Henrique de Mascarenhas; e Provedor da Misericórdia, Eng. Manuel Simões Pontes, que contactaram com os Presidentes das Juntas daquelas freguesias, respectivamente os srs. Prof. João de Pinho Brandão e Severim Francisco Marques, juntamente com os membros das comissões angariadoras de fundos.

Nestas reuniões foi esclarecida a necessidade da promoção do Cortejo de Oferendas a favor do Hospital da Misericórdia de Aveiro, cuja receita se destina a minorar as enormes dificuldades financeiras da Instituição, que se vê em apuros para poder dispor dos meios indispensáveis aos tratamentos de um *milhar* de doentes pobres que ali acorrem anualmente.

Semelhantes reuniões vão realizar-se nas demais freguesias do concelho, em dias a determinar.

E no salão nobre da Misericórdia, o Sr. Provedor vai reunir-se com os seus médicos, para lhes pedir a sua valiosa colaboração na realização do Cortejo de Oferendas.

Depósito (de Jãs para tricot  
(e das Malhas "Aéfe")

**ARMÉNIO**

Preços especiais para revendedores e Feirantes

Rua Agostinho Pinheiro, 31 - AVEIRO  
Telef. 23575 PPC

**A caminho do caos**

Conclusão da 1.ª página

Outros, enchendo de cadáveres o chão do palco, quase sempre ensanguentado. Como há artistas de todas as nações, poucos são os que não se vêem envolvidos nessa tragédia, que põe em alvoroço os artistas que noutros lugares do palco antes preferiam que os seus colegas pateassem a tragédia em cena, substituindo-a pela comédia tão afastada do palco há uns tempos a esta parte.

Os trajes e a linguagem dos artistas confundem-se; desfaldam-se bandeiras representativas da nacionalidade dos artistas da tragédia em cena, predominando num acto que ultimamente tornou mais extensa essa tragédia, a Grécia, a Turquia, o Vietname do Sul, o Congo, os motins raciais, a Malásia, a Indonésia, etc. etc.

A tragédia assume, por vezes, aspecto bem grave, temendo-se que os outros artistas que têm a seu cargo o desempenho doutras peças tomem parte nela.

Heráclito e Demócrito assistem, impávidos, às diversas representações que afinal todas tem ligação com a tragédia, com maior número de representações e se chama a caminho do caos.

É interminável o cortejo de artistas de todos os géneros. Cenas de miséria e dor; cataclismos, derrocadas, a fome e o luto; crianças rotas, esqueléticas; velhos e novos de ambos os sexos, com os trajes em farrapos, e crianças quase acabadas de nascer abandonadas pelas mães.

Heraclito chora e a seu lado Demócrito ri.

Adivinham-se as suas gargalhadas; passou por ele um grupo de rapazes e raparigas — artistas da nova escola — com os cabelos demasiadamente compridos e desgrelhados, tocando e cantando músicas sem ritmo, fazendo vários gestos, estilo idade da pedra. São os bitles e as bitlas que, apesar de não entrarem na tragédia, mostram bem no seu despropósito que foi bem escolhido o nome da peça de maior relevo no teatro do mundo: a caminho do caos.

Bom seria que os chefes da orquestra e da parte declamada se entendessem com os artistas mais em evidência, porque, caso contrário, são capazes de procurar artistas que os sigam e ponham em chamadas o teatro incomensurável que se chama: mundo.

Mantas Massano

Câmara Municipal de Aveiro

**EDITAL**

2.ª publicação

Eng.º-Agr.º Henrique de Mascarenhas, Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Aveiro:

Faz público que Maria Augusta de Matos Tavares Valente, residente no lugar da Forca, freguesia da Vera Cruz, desta cidade, requereu no sentido de ser autorizada a trasladar os restos mortais de seu pai José Tavares, da sepultura n.º 303 do 1.º tálhão do Cemitério Central, para a sepultura n.º 489, 4.º tálhão do Cemitério Sul, desta cidade.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da 2.ª publicação destes, qualquer oposição à trasladação requerida.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da lei, prefira à requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Paços do Concelho de Aveiro, 8 de Outubro de 1964.

O Presidente da Câmara,  
Henrique de Mascarenhas  
Eng.º-Agr.º

Revista do Clube das Donas de Casa

Salu o Número de Outubro

Já se encontra à venda em todo o País o número de Outubro da Revista do «Clube das Donas de Casa».

Com mais páginas, óptimo aspecto gráfico e recheada de assuntos que interessam não só às donas de casa mas a todas as mulheres, a Revista do C.D.C. impõe-se, de mês para mês, como a melhor revista feminina portuguesa.

Este número de Outubro, além das secções habituais de Culinária, Bordados, Tricots, Astrologia, Um conto por mês, etc., inclui ainda oito páginas dedicadas aos homens, a Moda-65 para as senhoras, entrevistas com Fina de Calderon, Jorge Fontes, Eteivina Lopes de Almeida e ainda uma sugestiva reportagem sobre Henrique Mendes.

A Revista do C.D.C., agora com mais páginas e ao mesmo preço de 500, mantém ainda o seu fabuloso Concurso «Rainha por um Mês», que proporciona às concorrentes uma autêntica chuva de prémios.

**DESPEIDIDA**

Ao deixar a Quinta do Loureiro, com destino ao Brasil, onde vou exercer a minha actividade, venho por este meio despedir-me de todos os meus amigos e colegas, pedindo desculpa de não o ter feito pessoalmente, por falta de tempo e coragem, pelo que distribuo por todos eles o meu saudoso abraço e até à minha vinda a Portugal.

13-10-1964  
Daniel Castanheira Lopes da Silva

**Lotaria Nacional**

Principais números premiados na extracção de 10 do corrente:

1.º prémio 23258  
2.º " 55827  
3.º " 33862

**Carteira Elegante**

Fazem anos:

Hoje, dia 17, o menino Vítor Manuel Pereira Martinho, 14 anos, filho da sr.ª D. Francisca Pereira Martinho e de seu marido sr. Manuel Mendes Martinho, que são netinho, filha e genro do angejense sr. Augusto dos Santos Pereira e de sua esposa sr.ª D. Maria das Dores Alexandre, todos residentes em Lisboa; e o menino João Paulo Beirão de Araújo e Sá, completa 7 anos, filho do sr. Dr. Francisco José Rendeiro de Araújo e Sá, médico em Cacia, e de sua esposa sr.ª Dr.ª D. Maria Adília Beirão de Araújo e Sá, analista na Fábrica de Celulose.

— Amanhã, 18, o sr. Domingos Maria Miranda, 47 anos, da Póvoa e empregado de padaria em Alégis; e o sr. Manuel Nunes Teixeira Júnior, empregado na Fábrica de Celulose, filho do sr. Manuel Nunes Teixeira e de sua esposa sr.ª Maria Augusta Rodrigues Teixeira, proprietários, de Cacia.

— No dia 19, a menina Maria Amélia Moura de Almeida, completa 34 aniversários, e seu irmão sr. Fernando Moura de Almeida, faz 32 anos no dia 20, filhos do saudoso caciense Fernando da Silva Almeida e de sua esposa sr.ª D. Lucília Moura de Almeida, industriais no Lourico; o sr. Rui Glão Clímaco dos Reis, funcionário da Biblioteca Pública de Évora, marido da sr.ª D. Joana Simões Paula Reis, do Cabeço de Cacia, residentes naquela cidade; e o sr. Luís Pedro Campos Valério, 28 anos, filho da sr.ª D. Aida Augusta Campos Valério e de seu marido sr. Manuel dos Santos Valério Júnior, de Angija e residentes em Lisboa.

— Em 21, o sr. António Nogueira de Pinho, de Angeja e industrial de padaria em Lisboa; e a sr.ª Maria Emília Rodrigues dos Santos Matos, 26 anos, esposa do sr. Manuel Augusto Ferreira de Matos, de Cacia e empregado da firma Oliveira & Irmão, em Aveiro, residentes em Taboela; e a sr.ª D. Cremilde Rodrigues Brazete de Oliveira, completa 22 anos, esposa do sr. Adriano Cirne Tavares, funcionário da Câmara Municipal de Aveiro, residentes em Sarrazola.

— Em 22, a sr.ª D. Maria Rosa Dias Bela, 55 anos, esposa do sr. José Rodrigues da Bela, naturais de Sarrazola e Vilarinho e industriais de padaria em Alhandra; o sr. Vitorino Nunes dos Santos, 51 anos, de Taboela e padeiro a bordo, residente em Lisboa, primo do nosso director; a menina Maria Natália da Silva Pereira, completa 17 primaveras, filha do sr. António Simões Pereira e de sua esposa sr.ª Amélia da Silva Pereira, residentes em Lisboa; e o menino José Eugénio Pereira Bartolomeu, completa 7 anos, filho do sr. Armindo da Costa Bartolomeu, distribuidor do correio, e de sua esposa sr.ª Maria da Glória Pereira, residentes na Quinta do Loureiro.

— E em 23, a sr.ª D. Maria Irene de Oliveira Rosa, 25 anos, esposa do sr. Adelino Ferreira da Silva, filha e genro do sr. José da Silva Rosa e de sua esposa sr.ª D. Guilhermina Dias Peixinho de Oliveira, naturais de Mataduchos e Quinta do Loureiro e industriais de padaria em Pombal.

**CASAMENTOS**

Já no dia 13 de Agosto último, realizou-se na capela privativa da Quinta do Couço, em Louredo, concelho de Póvoa do Lanhoso, o casamento do sr. António Luís Gomes de Carvalho, de 21 anos, filho do farmacêutico de Cacia sr. Abílio Rodrigues da Silva Carvalho e de sua esposa sr.ª D. Lucélia Costa de Oliveira, com a menina Maria Elvira da Mota Ribeiro, de 20 anos, filha do sr. Abílio Hernâni

**Mecânicos de automóveis**

De 1.ª, 2.ª, 3.ª e pré-oficiais

Precisa a firma

**HENRIQUE & ROLANDO, L.ª**

Rua Cândido dos Reis, 118 - AVEIRO  
Telefone 23641

O nosso prognóstico — do —

**TOTOBOLA**

CONCURSO N.º 7  
(25 de Outubro de 1964)

N.º	EQUIPAS	1	x	2
1	CUF-Belenenses			2
2	Leixões-Benfica			2
3	Sporting-Porto	1		
4	Lusitano-Varzim	1		
5	Guimarães-Setubal	1		
6	Torriense-Seixal		x	
7	Boavista-Sanjoanense	1		
8	Covilhã-Peniche	1		
9	Salgueiros-Beira Mar	1		
10	Beja-Portimonense			2
11	Oriental-Alhandra	1		
12	Almada-Olhansense			2
13	Montijo-Barreirense			2

Teixeira Ribeiro e de sua esposa sr.ª D. Joaquina Augusta Teixeira da Mota Ribeiro, residentes na referida povoação de Louredo.

Foram padrinhos o sr. Joaquim Pereira e de sua esposa sr.ª D. Margarida da Costa Pereira, tios do noivo.

Os nubentes são ambos estudantes do 1.º ano da Faculdade de Farmácia, no Porto, e estiveram em Cacia a gozar as suas férias.

— No dia 13 de Setembro findo, realizou-se na igreja de Salreu o casamento do sr. Armando Dias Teixeira, de 26 anos, filho do sr. Anibal dos Santos Teixeira e de sua esposa sr.ª Amélia Dias Teixeira, de Cacia, com a menina Maria Almeida Luz, de 25 anos, filha do sr. Francisco Gomes da Luz e de sua esposa sr.ª Beatriz Baptista de Almeida, de Salreu.

Foram padrinhos por parte do noivo o sr. Dr. Armando Simões e sua esposa, de Cacia; e pela noiva o sr. Dr. Manuel Gomes de Pinho e sua esposa, de Salreu.

— Também no dia 13 de Setembro, realizou-se na igreja paroquial de Cacia o casamento, por procuração, do sr. António Pereira, de 38 anos, ausente em Angola, filho da sr.ª Verónica Pereira, natural de Macinhata do Vouga e residente em Vilarinho, com a menina Elvira Fernanda Simões Ribeiro, de 23 anos, filha do sr. José Correia Ribeiro e de sua esposa sr.ª Beatriz Simões de Oliveira, de Cacia.

Foram padrinhos dos noivos o sr. Alberto Oliveira da Fonseca e a sr.ª Rosa Simões de Oliveira, de Cacia.

— E no dia 27 de Setembro findo, também se realizou na igreja paroquial de Cacia o casamento do sr. Jacinto Marques Figueira da Cruz, de 24 anos, filho do sr. António Bastos da Cruz e de sua esposa sr.ª Alina de Almeida Marques Figueira, do Cabeço de Cacia, com a menina Maria Isaura Oliveira Branco, de 23 anos, filha do sr. Mário Nunes Branco, há pouco chegados do Brasil, e de sua esposa sr.ª Maria Simões de Oliveira, da Quinta do Loureiro.

Foram padrinhos o sr. Salustiano Augusto de Sousa, agente da P. S. P. aposentado, e sua esposa sr.ª Rosa Simões de Oliveira, residentes em Lisboa.

Aos novos casais desejamos um futuro repleto de felicidades.

Câmara Municipal de Aveiro

**EDITAL**

2.ª publicação

Eng.º-Agr.º Henrique de Mascarenhas, Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Aveiro:

Faz público que Joaquim Tavares da Silveira, residente na Rua Infante D. Henrique, freguesia da Glória, desta cidade, requereu no sentido de ser autorizado a trasladar os restos mortais de seu filho Jorge Manuel Calheiros da Silveira, do jazigo da Família Mendes Tenreiro, no Cemitério Sul, para o jazigo da Família Silveira, no mesmo Cemitério, desta cidade.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da 2.ª publicação destes, qualquer oposição à trasladação requerida.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da Lei, prefira ao requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Paços do Concelho de Aveiro, 8 de Outubro de 1964.

O Presidente da Câmara,  
Henrique de Mascarenhas  
Eng.º-Agr.º

**Vendem-se**

as seguintes propriedades

Uma terra lavradia grande, toda murada, na estrada ou pista em Sarrazola, que também serve para construção.

— Uma terra de arroz na margem de Vilarinho.

— Uma terra lavradia em Cacia. Informa Manuel Vítor Soares (Casa Arcajo) — Rua da Constituição — Sarrazola.

**Furgoneta**

«Commer» de caixa  
Vende-se em bom estado  
Tratar nesta redacção.

**PARA O BRASIL**

Embarcou na última quinta-feira para o Brasil o nosso amigo sr. Daniel Castanheira Lopes da Silva, filho da sr.ª Lídia Rodrigues Castanheira, da Quinta do Loureiro, que se foi juntar a seu pai sr. Manuel Augusto Lopes da Silva, industrial de padaria em S. Paulo, e a seus irmãos srs. Angelo e Manuel Castanheira Lopes da Silva, também comerciantes naquele Estado brasileiro.

Desejamos-lhe boa viagem e muitas felicidades.

**DOENTE**

Encontra-se retida no leito, muito enferma, a sr.ª Maria Pereira de Oliveira (a Pança), da Quinta do Loureiro, que no dia 13 do corrente foi acometida de um ataque de paralisia, quando já estava bastante mal.

Desejamos-lhe as melhoras.

**De Esgueira**

**Pede castigo.** — Continuam a ser os responsáveis pelo estado do cemitério local, não respeitando o que está determinado.

Parece impossível que isto aconteça na nossa terra e que a Junta de Freguesia não tome as necessárias providências.

**Saneamento local.** — No vasto programa de obras que a Câmara Municipal leva a efeito no próximo ano, está incluída a construção do saneamento nesta freguesia, o que se torna uma imperiosa necessidade, para que deixem de fazer os despejos para a via pública, como vem acontecendo.

**Falta de luz.** — Quando será iluminado o Bairro das Lagoas? É uma necessidade que os Serviços Municipalizados devem resolver com urgência.

**Doente.** — Continua doente o nosso amigo sr. Américo Capela. Que se restabeleça depressa não os nossos melhores votos.

**Basquetebol.** — Joga hoje, no campo da Alameda e a contar para o Campeonato Distrital, o grupo local com o Ilabum Club.

**Balle.** — Amanhã, dia 18, com início às 21 horas, realiza-se na nossa Casa do Povo um grandioso balle abrilhantado pela Orquestra «Imperial», de Vagos.

**Anos.** — No dia 21 passa o seu aniversário a sr.ª D. Maria Pereira dos Santos, esposa do sr. Manuel Pereira da Silva, comerciantes em Coimbra, filha e genro do sr. José Francisco dos Santos e de sua esposa sr.ª D. Margarida da Costa Pereira dos Santos, residentes nesta localidade.

Os nossos parabéns.—C.

**De Loure**

**Balle.** — Em benefício da Comissão de Auxílio à Caixa Escolar e Beneficência de Loure, realiza-se hoje, dia 17, no Largo da Capela, um Balle abrilhantado pela «Orquestra Central», de S. João de Loure, que gratuitamente colabora, pela segunda vez, nesta jornada de beneficência.

**Mataduchos e Alumieira**

**Anos.** — No dia 18, faz 68 anos a sr.ª D. Rosa Simões de Moura, viúva do saudoso Manuel Pereira Júnior, de Mataduchos.

—E em 20, faz 8 anos o menino Fernando Manuel Durão de Ornelas Resende, filho do sr. Belarmino Ornelas Resende e de sua esposa sr.ª D. Maria Alice Durão Studos Pereira, residentes em Alumieira.

As nossas felicitações.—C.

**Posição de edificação**

da Cooperativa «Lar Económico»

Vende-se com vez de construção, para 112 contos.

Informa o telef. 46117 — Murtos. (3 2)

**Automóvel de aluguer**

Vende-se com praça em Eixo. Tratar com o proprietário José Gomes Coelho de Magalhães — Eixo — Telef. 93120.

**Dr. A. Biosa e Gala**

Radiologista

Médico Especialista em Portugal e Estados Unidos da América do Norte

CLÍNICA RADIOLÓGICA:

Estômago  
Fígado  
Intestinos

Av. Dr. Lourenço Peixinho, 87-1.º-D. Consultas com hora marcada

Telefones: Consultório: 24438  
Residência: 24202

AVEIRO

**PREÇO POPULAR**

Grande sortido

de Tecidos finos lisos e estampados

LANIFÍCIOS para Homem e Senhora

Mohairs

Sempre novidades em Malhas e Tecidos

LUVAS — MEIAS GRAVATAS

Vento Pais e Filhos

Preços para revenda

Rua Agostinho Pinkstro, 11

Telefone 23575 PPC

AVEIRO

**De Taboeira**

**Falecimento.** — Depois de ter estado umas semanas retido no leito, faleceu no dia 11 do corrente o nosso amigo sr. António Simões dos Aidos, solteiro, de 82 anos, lavrador neste lugar, que vivia com sua sobrinha sr.ª Maria do Carmo Simões Maia, casada com o sr. Celestino da Silva.

O extinto foi sempre um cidadão muito trabalhador e honesto, pelo que gozava de geral consideração e tinha numerosos amigos nas povoações circunvizinhas.

O seu funeral realizou-se no dia seguinte, pelas 17,30 horas, com largo acompanhamento e a incorporação das duas irmandades locais e dois sacerdotes, que encomendaram o corpo.

Foram-lhe oferecidos 2 bouquets e 10 coroas com as seguintes dedicatórias:

Últimos beijos do seu sobrinho António Simões Maia.

—Sentida recordação da sua sobrinha Maria da Luz e marido.

—Infundo adeus da sua sobrinha Aurora Marques de Bastos e filho Abílio.

—Eterna saudade da sua sobrinha Maria do Carmo e marido.

—Recordação do seu sobrinho António Marques de Almeida, esposa e filhos.

—Perpétua saudade do seu sobrinho e afilhado António Simões dos Aidos e esposa.

—Infinda saudade da sua sobrinha e afilhada Aurora, marido e filhos.

—Saudoso adeus do seu sobrinho Manuel, esposa e filhos.

—Última recordação do seu sobrinho Abílio Marques de Almeida, esposa e filha.

—Sentida homenagem de António Marques da Graça e família.

—Homenagem do seu primo Ernesto Marques Carvalho, esposa e filha.

—Última recordação do seu amigo António Damião e esposa.

Conduziu a chave da urna o seu sobrinho António Simões Maia, filho da sr.ª Maria do Carmo Simões Maia.

Tratou do funeral a Agência Capela, de Esgueira, que transportou o ataúde em auto-fúnebre.

A toda a família enlutada enviamos sentidas condolências.

**Duplo parto.** — No dia 6 do corrente, no Hospital de Aveiro, deu à luz duas crianças do sexo masculino a sr.ª Maria Dias de Oliveira, esposa do sr. Leonel de Oliveira Ribeiro, empregado na Fábrica de Celulose, moradores neste lugar.

Tanto a parturiente como os gêmeos estão de perfeita saúde, pelo que felicitamos os novos pais.

**Anos.** — No dia 20, completa 8 primaveras a menina Maria Alzira Gonçalves Cordeiro; e sua irmã Maria Madalena Gonçalves Simões Cordeiro, completa 7 anos no dia 10 de Novembro próximo, filhas do sr. António Simões Cordeiro, motorista da «Sacor», no Porto, e de sua esposa sr.ª D. Maria Alzira Gonçalves de Oliveira, moradores neste lugar.

—Em 21, faz 32 anos o sr. Francisco Martins Ruela, de Esgueira e residente neste lugar, empregado na Fábrica de Celulose.

—Também no dia 21, completa 22 primaveras a menina Maria Elvira Rodrigues Brazete de Oliveira, deste lugar.

Os nossos parabéns.—C.

**De Vilarinho**

**Anos.** — No dia 18, faz anos o sr. Manuel Maria Rodrigues da Silva, panificador em Lisboa. Felicitamo-lo.—C.

**De Aradas**

**Anos.** — No dia 20 passa mais um aniversário o sr. Alfredo Luís Correia, proprietário da Agência Funerária do Bonsucesso. Felicitamo-lo.—C.

Conceição Lopes de Oliveira

PARTEIRA pela Escola Médica

ENFERMEIRA pela Escola Dr. Ravara

(Atende a toda a hora)

Consultório:

R. Luiz de Camões, 132-1.º-Dt.º Telef. 38164 — LISBOA



**TRIÂNGULOS DE PRÉ-SINALIZAÇÃO**

Aprovados pela D.G.T.T.

O melhor fabrico pelo preço de 100\$00

Pedidos a

**ARMAZENS VENEZA** Telef. 23409 — AVEIRO

**CASIMIRAS PARA FATOS**

Casacos, Cabardines e Samarras

**TECIDOS DE Lã e FIBRAS ARTIFICIAIS**

nos padrões e cores mais modernas para Vestidos e Casacos

SAIAS PLISSADAS

ARMAZÉM SÉRGIOS



Avenida Dr. Lourenço Peixinho, 66

AVEIRO

— Telef. 22228 —

**De Angeja**

**Médico municipal.** — Na Câmara Municipal de Albergaria-a-Velha, encontra-se aberto concurso, pelo prazo de 30 dias, para provimento do 2.º partido médico municipal, com centro e residência obrigatória em Angeja, vago por motivo da demissão do respectivo titular.

**Iluminação pública.** — Muitas lâmpadas fundidas estão a tornar deficiente a iluminação pública desta freguesia, pelo que pedimos a sua breve substituição.

**Anos.** — No dia 18, completa 3 aniversários a menina Maria Manuela Martinho Ferreira, filha do sr. António Augusto Nunes Ferreira, funcionário dos Serviços Municipalizados de Viação de Lourenço Marques, e de sua esposa sr.ª D. Maria José Martinho Ferreira, residentes naquela província ultramarina.

— Também no dia 18 completa o primeiro aniversário a menina Ana Maria Ferreira das Neves, filha do sr. Arménio Dias das Neves e de sua esposa sr.ª D. Fernandina Ferreira das Neves, nossos conterrâneos e comerciantes no Brasil.

— Em 19 passa o seu aniversário natalício a menina Conceição Marques Vidinha, ausente na América do Norte. É sua irmã sr.ª D. Deolinda Marques Vidinha, também passa o seu aniversário nesse dia, esposa do sr. Joaquim de Magalhães Lapa, industriais no Brasil.

— E em 20, faz 28 anos a sr.ª D. Adelaide Ferreira da Silva, esposa do sr. Manuel da Conceição Pena, guarda fiscal em Aveiro. As nossas felicitações.—C.

**Carimbos de borracha**

Aceitam-se encomendas, de qualquer modelo nesta redacção.

OURO

JOIAS

PRATAS

RELÓGIOS

ÓCULOS

Consertos nos mesmos

**Ourivesaria Vilar**

Ruas José Estevão, 59

e Mendes Leite, 7 e 9

AVEIRO

(Em frente do Grémio da Lavoura)

**COMBOIOS EM CACIA**

Horário em vigor desde 20-8-1964

PARA O NORTE	PARA O SUL
5,42 Semi-directo de Lisboa (cor.)	1,24 Semi-directo para Lisboa cor.
6,55 Tramuei	7,18 Tramuei
8,24 Tramuei	9,07 Tramuei (cor.)
11,19 Tramuei	11,21 Semi-directo para Lisboa
12,55 Tramuei	12,00 Tramuei
14,59 Automotora	13,57 Tramuei
16,44 Semi-directo vindo de Lisboa	15,53 Automotora para Lisboa
18,37 Tramuei	18,41 Tramuei
19,39 Tramuei	20,19 Tramuei
21,03 Tramuei cor.	21,44 Tramuei

Os comboios das 7,18, 9,07 e 13,57 seguem até Coimbra; os das 12,00, 20,19 e 21,44, terminam em Aveiro; e o das 18,41, que vai até Pampilhosa, dá ligação ao rápido.

**Rápidos em Aveiro**

PARA O NORTE
12,06 — Rápido (1.ª e 3.ª classes)
17,23 — Foguete (1.ª classe)
22,37 — " " "

PARA O SUL
10,32 — Foguete (1.ª classe)
15,32 — " " "
19,51 — Rápido (1.ª e 3.ª classes)

**Da Póvoa e Paço**

**A liquidação das obras da capela.** — A Comissão tentou com êxito uma campanha para liquidar a dívida de 3.400\$00 das obras feitas na espelha de Nossa Senhora da Memória, tendo aproveitado a estadia de alguns conterrâneos na época do verão para lhes pedir a sua ajuda para tal fim e promoveu os festejos com a máxima economia, para que o saldo fosse também destinado ao mesmo fim.

Foram então adquiridos os seguintes donativos:

Manuel M. Simões Maia	350\$00
António Lourenço	200\$00
Ernesto Rodrig. Barbosa	100\$00
António Teixeira Oliveira	100\$00
António Afonso	100\$00
Laurinda de Oliveira	50\$00
João Afonso Barbosa	50\$00
Rosa Cunha	40\$00
Manuel Casal	30\$00
Manuel da Cruz Cardoso	20\$00
Margarida do Benedito	10\$00
Rosa do Silvino	20\$00
Manuel Paula (pai)	6\$00
Soma . . .	1.076\$00

**Resumo de contas**

Receita para a festa	14.557\$70
Despesa da festa	10.561\$80
Saldo da festa	3.995\$90
Total da subscrição acima publicada	1.076\$00
Soma de lucros	5.071\$90
Foi paga a dívida das obras da capela ao sr. Manuel Augusto Eusébio Pereira	3.400\$00
Saldo em caixa	1.671\$90

**Anos.** — No dia 20, faz 48 anos a sr.ª D. Rosa Rodrigues da Silva, esposa do sr. Manuel Valente dos Santos, da Póvoa e industriais de padaria em Febres.

— E em 23, faz 31 anos a sr.ª D. Maria da Luz da Cunha Ramos, esposa do sr. Henrique Fernandes da Cunha, negociante de madeiras, da Póvoa. Os nossos parabéns.—C.



PORTO


**Rainha Santa**

ATE OS ANJOS BEBEM!...

RODRIGUES PINHO & C.º

Vila Nova de Gaia

**SINO** Conhece os novos SINO de OURO  
SINO da SORTE?



Compre os Guachos SINO, Colas brancas SINO, Colas Tudo SINO, Almofadas SINO, Tintas para escrever e estilográficas SINO, Tintas para Carimbos SINO, Lacres SINO, da Firma A. FERREIRA, LDA.; coleccione as senhas e tê-lo-á. Verá que é uma jóia de certo valor.

Comprando os artigos SINO, da Firma A. FERREIRA, LDA. compra bons artigos, a bons preços e terá o

**SINO de OURO, SINO da SORTE**

**A. FERREIRA, LDA.**  
227, Rua da Junqueira, 239 — Tel. 638478 — LISBOA

**Senhor Lavrador**

Trate do seu gado com **Farinhas de qualidade**, enriquecidas com sais minerais, vitaminas, antibióticos e coccidiostático.

Sacos de 50 K (para porcos e vacas) a 105\$00  
(Preço de Fábrica)

Rações para Pintos, Frangos, Galinhas Poedeiras, em sacos de 50 K e embalagens de 5 K.

Sempre em depósito no  
**Centro Comercial Caciense**  
Telefone 91241 — CACIA

Se quer tirar bons resultados...  
exija os produtos apropriados...

**AUTOMOVEL DE ALUGUER**  
de  
**FRADIQUE DE ALMEIDA**  
Praça em Frossos — Telef. 193135  
Residência telef. 23413 — Aveiro

Sempre ao dispor dos Ex.ºs Clientes e Amigos,  
a qualquer hora e para qualquer parte do País

**Senhores Industriais de Padarias e Confeitarias**

Uma novidade para as Vossas Indústrias!!!

**A CASA ABRANTES**  
BORRALHA — AGUEDA  
Telef. 59367

Construtor de fornos e todos os utensílios  
para Padarias e Confeitarias

**A CASA PREFERIDA**

Procede à construção de um novo modelo de fornos contínuos e semi-contínuos, o qual tem dado os melhores resultados para todos os tipos de pão e pastelarias.

Certifiquem-se Srs. Industriais destes novos modelos de fornos.

**HERPETOL**  
Para as doenças de pele



Uma gota de HERPETOL e o seu desejo de ser passivo. A comichão desaparece como por encanto. A irritação é dominada, a pele é refrescada e aliviada. Os alívios começaram. Medicamento por excelência para todos os casos de eczema húmido ou seco, erupções, espinhas, erupções ou ardência na pele.

A venda em todas as farmácias

**Vicente Ribeiro & Carvalho da Fonseca, Lda.**  
Rua da Prata, 287 — LISBOA (70)

FRIGORÍFICOS, TELEVISORES, RADIOS  
FOGÕES, MAQUINAS DE COSTURA  
E OUTROS ARTIGOS ELÉCTRICOS  
E ELECTRO-DOMÉSTICOS

Com as melhores facilidades de pagamento

**ELECTRO-RADIO**  
DE  
**J. P. RIBÃES**  
Largo do Espírito Santo  
CACIA

E ainda o indiscutível **B. P. GAZ**  
com o inimitável sistema «PRONTO»

**Srs. Ciclistas!**

Para a compra de Bicicletas e Motorizadas, novas ou usadas, consultem a Casa de

**JOSÉ ANILEIRO (Falta de Ar)**  
Fetra dos 3 — EIXO

MOTORIZADAS «Zundapp» (montagem EFS) e «Sachs» — BICICLETAS «Venezia», «Tricana» e «Reaver», aos melhores preços do mercado.

Executa todas as reparações = Facilidades de pagamento

**CASA MENDES**  
de — Alvaro Soares Mendes  
Rua da Fonte — ANOEJA — Telef. 91163

**MERCEARIA — VINHOS E COMIDAS**  
ESPECIALIDADE EM LEITÃO ASSADO  
Oficina de tanoeira e carpintaria mecânica  
Casa de mobílias completas e avulso — Materiais de construção: telha, tijolo, ferro, cimento, cal, etc.  
Madeiras aparelhadas e em pêlo e vidros.  
Preços e diversos artigos de ferragens

**Agência de Viagens**

Telef. 22940 **Costa & Irmão, Lda**  
Rua Gustavo Ferreira Pinto Basto, 47 — AVEIRO

Bilhetes marítimos para todas as Companhias  
Bilhetes de Avião para Estudantes, com desconto  
Bilhetes de Avião (a prestações)  
Viagens individuais e colectivas — Excursões  
Reservas de quartos em Hotéis — Vistos consulares  
Embarques rápidos para África

**Bicicletas**  
LINDOS MODELOS  
para homem, senhora e criança



**Armando Crespo & C.**  
Armazenistas - Importadores  
R. do Crucifixo, 116 a 12  
LISBOA — Telef. 3270274

**Agência Funerária Capela**  
de **AMÉRICO DIAS CAPELA**



Funerais dos mais modestos aos mais luxuosos

Trasladações para todos os cemitérios do País

Auto-Fúnebre de Luxo com lugares

Rua Vicente de Almeida de Eça, 35 a 39  
Garagem e Armazém: Travessa do Cabeço, 10 a 14  
AVEIRO Telefone permanente 23304 ESGUEIRA

**Empresa Industrial de Tintas, Lda**

Escritório e Fábrica R. da Cassalheira, 33 — LISBOA  
Telefone 636000

Agente no Norte do País **Guilherme M. Coelho**  
RUA DA VITÓRIA, 56 — PORTO

Esta fábrica produz as melhores e as mais baratas tintas de impressão em cores e preto; massas para rolos e vernizes tipo-litográficos 169

**Sapataria Confiança**  
Rua Vasco da Gama — CACIA — Telef. 91127

Grande sortido de calçado novo para homem e senhora. Executam-se todos os consertos com perfeição e rapidez.

**Secção de camisaria e chapelaria**  
Camisas, Chapéus e boinas das melhores marcas.

**Móveis e louças**  
Mobílias completas, móveis avulso, louças de esmalte, alumínio e barro, etc., em grande variedade.

**Vinício** TAÇAS DESPORTIVAS  
JOIAS — OURO  
PRATAS — RELÓGIOS

Telef. 22119 — Oficina —  
Rua Conselheiro Luís de Magalhães = AVEIRO

**"CONSTRUTORA"**  
de — **ANTÓNIO FRANCISCO NETO**

Máquinas mecânicas de construção de bombas, aspirantes e aspirantes prementes, em lusalite e fibrocimento, com adaptação de cilindros de vidro e em aço inox, para extração de águas de poços, líquidos de nitréias e artesanais

Escarraga-se da sua montagem em qualquer ponto do País

Reparações :::: Trabalhos garantidos

Apartado 58 — Telef. 26529 — VERDEMILHO — AVEIRO

**Automóveis de aluguer**  
de  
**António Ferreira da Costa**  
SERVIÇO PERMANENTE

Com praça em Aveiro e em Cacia

Telefones: Praça de Aveiro n.º 22309  
Praça de Cacia n.º 91217

CICLO NOVA REPARADORA  
= DE =  
**António de Jesus Almeida**  
(O ESTRAGA)

Oficinas no Olho de Agua — Esgueira — AVEIRO

Oficina de Reparações de Bicicletas e Motorizadas  
**BICICLETAS - MARTANO -**  
Vendas a pronto e a prestações